

Amharique

L’**amharique** /amabik/^b (en amharique : አማርኛ /amarɨɲːa/) est une langue chamito-sémitique de la famille des langues sémitiques, une famille au sein de laquelle elle occupe, en termes de locuteurs, la deuxième place après l'arabe. En raison de la politique linguistique avant la chute du Derg, la langue est parlée en Éthiopie par une majorité de la population, soit comme langue maternelle — majoritairement par les Amharas —, soit comme langue seconde ou véhiculaire.

Depuis l'entrée en vigueur de la Constitution de 1994 l'amharique a perdu son statut de langue officielle unique, l'article 5-1 affirmant la reconnaissance par l'État du même statut pour toutes les langues éthiopiennes⁴ ; toutefois, l'article 5-2 accorde à l'amharique le statut de langue de travail du gouvernement fédéral⁴.

En dehors de l'Éthiopie, l'amharique est parlé par environ 2,7 millions de personnes vivant en Égypte, en Israël, à Djibouti, au Yémen, au Soudan, aux États-Unis, ainsi qu'en Érythrée par une partie de la population ayant connu la période antérieure à l'indépendance en 1993.

L'amharique s'écrit à l'aide de l'alphasyllabaire éthiopien

Sommaire

Transcription

Écriture

- Différences avec l'alphasyllabaire éthiopien original
- Lecture
- Orthographe

Phonologie

- Consonnes
- Voyelles

Histoire

Notes

Références

Bibliographie

- Méthodes
- Dictionnaires
- Articles connexes
- Liens externes

Transcription

Amharique አማርኛ / āmariññā

Pays	 Éthiopie, Érythrée, Égypte, Israël, Djibouti, Yémen, Soudan, États-Unis
Nombre de locuteurs	Maternelle : 29 millions (2015) ^{1, 2, a} <p>Seconde : 4 millions³</p>
Typologie	SOV

Classification par famille

- langues chamito-sémitiques
 - langues sémitiques
 - langues sémitiques méridionales
 - langues éthiosémitiques
 - **amharique**

Statut officiel

Langue officielle	Régions et ville-régions éthiopiennes suivantes : <ul style="list-style-type: none">Addis-Abeba Dire Dawa Région amhara Benishangul-Gumaz Gambela Région des nations, nationalités et peuples du Sud
--------------------------	--

Codes de langue

ISO 639-1	am
ISO 639-2	amh
ISO 639-3	amh
Étendue	langue individuelle
Type	langue vivante
IETF	am

Linguasphère 12-ACB-a

Article premier de laDéclaration universelle des droits de l'homme(voir le texte en français)

የሰው ፡ ልጅ ፡ ሁሉ ፡ ሲወለድ ፡ ነጻ ፡ በክብር ፡ በመብትም ፡ እኩልነት ፡ ያለው ፡ ነው ፡ የተፈጥሮ ፡

Il n'existe pas de standard de romanisation pour l'amharique. Selon les ouvrages et les langues, les graphies utilisées varient sensiblement. Il existe cependant une transcription scientifique de l'amharique qui permet de rendre de façon non ambiguë les caractères ge'ez⁶. Elle demande des caractères spéciaux, qui sont souvent non disponibles sur les systèmes informatiques. Elle est rarement utilisée en dehors des ouvrages de linguistique puisqu'elle est peu compréhensible pour les non spécialistes.

የማስተዋልና ፡ ሕሊናው ፡ ስላለው ፡ አንዱ ፡ ሌላውን ፡
በወንድማማችነት ፡ መንፍስ ፡ መመልከት ፡ የገባዋል ።

Translittération :

*Yäsäw leje hulu siwäläd näts'ana bäጌbräna
bämäbtäm äkulanät yaläw näw yätäfäpro
yämastäwalenna hēlinaw səläläw andu
lelawñ bāwändmamaäñnät mänfəs
mämälekät yägäbawal.*

Écriture

Différences avec l'alphasyllabaire éthiopien original

L'amharique s'écrit à l'aide de l'alphasyllabaire amharique, dérivé de l'alphasyllabaire éthiopien⁵. Plusieurs lettres ont été ajoutées aux 26 de base :

- sept consonnes dont six palatales ሸ (šä), ቸ (čä), ኸ (ñä), ጸ (žä), ጸ (ǰä), ጮ (č'ä) et le ኸ (hä). Les six consonnes palatales correspondant à des dentales, c'est un élément bien visible dans la graphie. Les six nouvelles consonnes ont aussi été insérées dans l'alphabet après les dentales.

Dentales	ሰ	ተ	ነ	ዘ	ደ	ጠ
Palatales	ሸ	ቸ	ኸ	ጸ	ጸ	ጮ

- le ኸ (ä)
- le ኸ (vä), utilisé pour les emprunts ቪዛ (viza, visa)
- un certain nombre de labio-vélaires.

Outre les ajouts, l'alphasyllabaire amharique se distingue par la prononciation identique de quelques lettres différentes :

- ሰ et ሠ : sä
- ሀ, ሐ, ኀ et ኸ : consonne fricative glottale sourde
- አ et ዐ : a
- ጸ et ፀ : s'ä

Historiquement, ces sons ont été distincts⁶. Ainsi, አ (') et ዐ (') sont à l'origine un coup de glotte et une pharyngale fricative sonore. Ces consonnes sont devenues des « porteurs de voyelles »⁶.

Lecture

Tout comme l'alphasyllabaire éthiopien, l'amharique se lit de gauche à droite. Les caractères sont séparés et n'ont pas de forme initiale, médiane, finale ou cursive, ou de différenciation majuscule - minuscule⁷. Chaque caractère se présente sous sept formes, appelées « ordres », correspondant à la voyelle⁵. Les ordres portent tous un nom en ge'ez, indiqué entre parenthèses⁸ :

- ä (ግዕዝ, gə'əz, « premier »)
- u (ካዕብ, ka'əb, « deuxième »)
- i (ካልስ, « saləs, « troisième »)
- a (ራብዕ, « rabə('), « quatrième »)
- e (ኃምስ, « haməs, « cinquième »)
- ə (ሳድስ, « sadəs, « sixième »)
- o (ሳብዕ, « sabe('), « septième »)

La lecture ne présente en général pas de difficultés ; par exemple, troisième caractère de la première ligne se lit « hi ». Néanmoins, certains éléments sont problématiques. L'alphasyllabaire amharique n'indique pas les géménations, ce qui prête à confusion ; አለ peut se lire alä, « il a dit » ou allä, « il y a »⁹. Seul le contexte permet un choix. Dans la retranscription, la géménation est indiquée par un redoublement de la consonne.

Un deuxième problème se rapporte au sixième ordre⁹, qui peut être la consonne suivie de la voyelle ou la consonne uniquement. La connaissance du terme et de sa prononciation se révèle indispensable. Le mot ደንበር, « frontière » pourrait se lire *dänəbär*, mais la lecture correcte est *dänbär*, la consonne *n* étant prononcée sans la voyelle. Le sixième ordre n'est presque jamais prononcé à la fin du mot. On dira, pour le mot ስንት, « combien », *sənt* et non *səntə*. Une des rares situations où ce sixième ordre est prononcé est la récitation de la poésie.

Enfin, les lettres suivantes sont lues avec un *u* au premier ordre et non un *ä* : ሀ (ha), ሐ (ha), ኀ (ha), አ (a) et ዐ (a).

Orthographe

L'orthographe est également peu compliquée, encore en raison de la nature de l'alphasyllabaire. Un questionnement existe autour du choix dans les lettres prononcées de manière identique. Celles-ci portent d'ailleurs des noms spécifiques pour bien les distinguer⁶. La lettre est nommée en référence à un mot dans lequel on l'emploie. Ainsi, on parle du ንጉሥ : ሠ, *nəgusu sä*, ce qui signifie « le sä de *nəgus* », c'est-à-dire celui employé pour écrire le mot « *nəgus* ».

- les deux *sä* :
 - ሰ : እሳቱ : ሰ, *əsatu sä*. On utilise cette lettre pour écrire le mot እሳት, *əsät* en ge'ez et *əsət*, en amharique : « feu ».
 - ሠ : ንጉሥ : ሠ, *nəgusu sä*, utilisée pour le mot ንጉሥ, *nəgus*, « roi » en ge'ez et en amharique.
- les trois *h*, lus avec une voyelle au premier ordre, strictement identique au quatrième :
 - ሀ : ሃሌታው : ሀ, *halletaw ha*. ሃሌታ, *halletā* signifie « chanter alléluia » en ge'ez.
 - ሐ : ሐመሩ : ሐ, *hameru ha*. ሐመር, *ḥamar*, « bateau » en ge'ez.
 - ኀ : ብዙኀን : ኀ, *bəzuhanu ha*. ብዙኃን, *bəzuhān*, « beaucoup » en ge'ez.
- les deux *a*, lus *a* aux premier et quatrième ordres:
 - አ : አሌፍ : አ, *alefu a*. Le *a* aleph.
 - ዐ : ዐይን : ዐ, *aynu a*. Le *a* 'ayin.
- les deux *s'ä* :
 - ጸ : ጸሎት : ጸ, *s'älotu s'ä*. ጸሎት, *s'alot*, en ge'ez et *s'älot*, en amharique : « prière ».
 - ፀ : ፀሐይ : ፀ, *s'ähayu s'ä*. ፀሐይ, *s'ahay*, en ge'ez et *s'ähay*, en amharique : « soleil ».

Le choix d'un caractère ne modifie en rien la prononciation. Toutefois, la décision d'écrire avec une lettre au lieu qu'une autre renvoie généralement à l'étymologie ge'ez¹⁰, défendue par les traditionalistes. Un exemple est celui du mot ንጉሥ, *nəgus*, qui s'écrit avec le *sä* ሠ et non ሰ. Pour ce terme, l'écriture d'origine est généralement respectée et connue, ce qui n'est pas toujours le cas. Il y a des débats entre traditionalistes sur les étymologies afin de justifier le choix d'un caractère.

Alphasyllabaire amharique

	ä*	u	i	a	e	ə	o	wä	wi	wa	we	wə
h	ሀ*	ሁ	ሂ	ሃ	ሄ	ህ	ሆ					
l	ለ	ሉ	ሊ	ላ	ሌ	ሎ	ሎ			ሊ		
h	ሐ*	ሑ	ሒ	ሓ	ሔ	ሕ	ሖ			ሓ		
m	መ	ሙ	ሚ	ማ	ሜ	ሞ	ሟ			ሚ		
s	ሠ	ሡ	ሢ	ሣ	ሤ	ሥ	ሦ			ሢ		
r	ረ	ሩ	ሪ	ራ	ሪ	ሮ	ሮ			ረ		
s	ሰ	ሱ	ሲ	ሳ	ሴ	ስ	ሶ			ሲ		
š	ሸ	ሹ	ሺ	ሻ	ሼ	ሽ	ሾ			ሺ		
q	ቀ	ቁ	ቂ	ቃ	ቄ	ቅ	ቆ	ቇ	ቈ	቉	ቊ	ቋ
b	በ	ቡ	ቢ	ባ	ቤ	ብ	ቦ			ቢ		
v	ቨ	ቩ	ቪ	ቫ	ቬ	ቭ	ቮ			ቪ		
t	ተ	ቱ	ቲ	ታ	ቴ	ት	ቶ			ቲ		
č	ቸ	ቹ	ቺ	ቻ	ቼ	ች	ቾ			ቺ		
h	ኀ*	ኁ	ኂ	ኃ	ኄ	ኅ	ኆ	ኇ	ኈ	኉	ኊ	ኋ
n	ነ	ኑ	ኒ	ና	ኔ	ን	ኖ			ኒ		
ñ	ኘ	ኙ	ኚ	ኛ	ኜ	ኝ	ኞ			ኚ		
'	አ*	አ	አ	አ	አ	አ	አ			አ		
k	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ
h	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ					
w	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ					
'	ዐ*	ዐ	ዐ	ዐ	ዐ	ዐ	ዐ					
z	ዘ	ዘ	ዘ	ዘ	ዘ	ዘ	ዘ			ዘ		
ž	ዘ	ዘ	ዘ	ዘ	ዘ	ዘ	ዘ			ዘ		
y	የ	የ	የ	የ	የ	የ	የ					
d	ደ	ደ	ደ	ደ	ደ	ደ	ደ			ደ		
ǰ	ጀ	ጀ	ጀ	ጀ	ጀ	ጀ	ጀ			ጀ		
g	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ	ገ
t'	ጠ	ጠ	ጠ	ጠ	ጠ	ጠ	ጠ			ጠ		
č'	ጨ	ጨ	ጨ	ጨ	ጨ	ጨ	ጨ			ጨ		
p'	ጸ	ጸ	ጸ	ጸ	ጸ	ጸ	ጸ			ጸ		
s'	ጸ	ጸ	ጸ	ጸ	ጸ	ጸ	ጸ			ጸ		
s'	ፀ	ፀ	ፀ	ፀ	ፀ	ፀ	ፀ					
f	ፈ	ፈ	ፈ	ፈ	ፈ	ፈ	ፈ			ፈ		
p	ፐ	ፐ	ፐ	ፐ	ፐ	ፐ	ፐ			ፐ		

*Au premier ordre, les lettresሀ, ሐ, ኀ, አ et ዐ sont lues avec une voyellea identique au quatrième ordre.

Phonologie

Consonnes

Les consonnes éjectives correspondent aux consonnes emphatiques du proto-sémitique. Elles sont transcrites avec un point suscrit.

Dans les tableaux ci-dessous, les symboles qui ne font pas partie de l'Alphabet Phonétique International sont indiqués entre parenthèses.

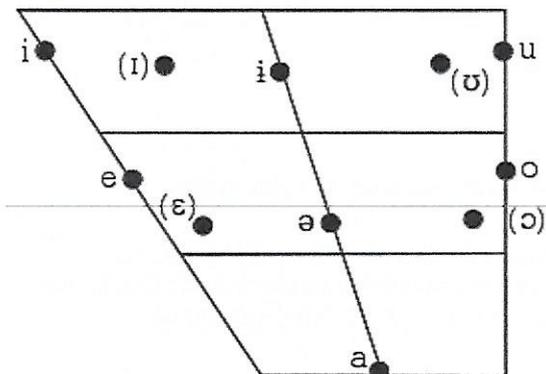
Consonnes

		bilabiale	dentale	palato-alvéolaire palatale	vélaire	glottale
occlusives	non-voisées	p	t		k	ʔ (ʔ)
	voisées	b	d		g	
	éjectives	p' (p', p)	t' (t', t)		k' (q, k)	
affriquées	non-voisées			tʃ (č)		
	voisées			dʒ (ǧ)		
	éjectives		ts' (s')	tʃ' (č', č)		
fricatives	non-voisées	f	s	ʃ (š)		h
	voisées		z	ʒ (ž)		
nasales		m	n	ɲ (ñ)		
liquides		w	l	j (y)		
roulées			r			

Voyelles

Voyelles

	antérieures	centrales	postérieures
hautes	i	ɨ (ə)	u
moyennes	e	ə (ä)	o
basses		a	



Histoire

Les premiers textes écrits en amharique datent du III^e siècle. [réf. souhaitée]

De nos jours, l'amharique est la langue majoritaire des Éthiopiens, dont 27 millions en langue maternelle. En comptant les Éthiopiens qui le parlent en langue seconde, plus de 50 millions d'Éthiopiens savent sans doute parler l'amharique sur 85 millions d'habitants.^[réf. souhaitée]

ወደፊት ገስግሺ ውድ እናት ኢትዮጵያ

Titre de l'hymne national éthiopien écrit en amharique

Notes

- a. Le recensement de 2007 effectué par l'Agence Centrale des Statistiques recense en Éthiopie 29,33 % de la population nationale de locuteurs d'amharique en tant que langue maternelle. L'Organisation des Nations unies estimant la population éthiopienne en 2015 à 99 391 000, on obtient le nombre de 29 156 000 ; un nombre très proche des 28 506 600 en 2015 donné par Joshua Project, auquel est ajouté les locuteurs vivant en dehors de l'Éthiopie (308 000) pour un total de 28 907 000 toujours selon Joshua Project (ethnologue donnant quant à lui 211 600 locuteurs en dehors de l'Éthiopie en 2007). $29\,156\,000 + 308\,000 = 29\,464\,000$ en 2015.
- b. Prononciation en français de France retranscrite selon la norme API.
- c. Elle est utilisée, par exemple, dans le dictionnaire de Wlf Leslau, *Concise amharic dictionary*, Otto Harrassowitz, Wiesbaden, 1976.

• AMHARIQUE

Par [Patsou](#) dans [A LA DECOUVERTE DE ...](#) le 22 Janvier 2015 :

AMARƏÑA *

** L'amharique emploie un alphabet particulier. Pour des raisons pratiques, la langue est transcrite en caractères latins.*

La région Amhara constitue l'une des neuf régions administratives située au nord de l'Ethiopie, Etat indépendant de la Corne de l'Afrique. On y parle une langue, l'amharique, devenue majoritaire dans l'ensemble du pays et qui sert de langue nationale pour le gouvernement. Cette langue fait partie du groupe méridional de la branche sémitique de la famille afro-asiatique et est située juste derrière l'arabe par son importance. L'amharique s'écrit avec un alphabet particulier depuis le XIIIème siècle appelé *alphasyllabaire* issu de l'éthiopien. Malgré l'existence d'une grande variété dialectale (gojjam, wällo, mänz et gondär entre autres), la langue présente une certaine uniformité linguistique.

ALPHABET AMHARIQUE

AMHARIQUE - DES MOTS ET DES LANGUES

	ā/ā	u	ī	a	ē/e	(i)/(ə)	o		ā/ā	u	ī	a	ē/e	(i)/(ə)	o
	[a]	[u]	[i]	[a]	[e/ɛ]	[ə]	[o/ɔ]		[a]	[u]	[i]	[a]	[e/ɛ]	[ə]	[o/ɔ]
h	ሀ	ሁ	ሂ	ሃ	ሄ	ህ	ሆ	h/k	ሸ	ሹ	ሺ	ሻ	ሼ	ሽ	ሾ
[h]	ha	hu	hi	ha	he	h(ə)	ho	[h]	he	hu	hi	ha	he	h(ə)	ho
l	ለ	ሉ	ሊ	ላ	ሌ	ሎ	ሎ	w	ወ	ዐ	ዑ	ዐ	ዑ	ዐ	ዑ
[l]	le	lu	li	la	le	l(ə)	lo	[w]	we	wu	wi	wa	we	w(ə)	wo
h/h	ሐ	ሑ	ሒ	ሓ	ሔ	ሕ	ሖ	ʾ	ዐ	ዑ	ዒ	ዓ	ዔ	ዕ	ዖ
[h]	ha	hu	hi	ha	he	h(ə)	ho	[ʔ]	?a	?u	?i	?a	?e	?(ə)	?o
m	መ	ሙ	ሚ	ማ	ሜ	ም	ሞ	z	ዘ	ዙ	ዚ	ዛ	ዞ	ዟ	ዠ
[m]	me	mu	mi	ma	me	m(ə)	mo	[z]	ze	zu	zi	za	ze	z(ə)	zo
s/ś	ሠ	ሡ	ሢ	ሣ	ሤ	ሥ	ሦ	zh/ž	ሸ	ሹ	ሺ	ሻ	ሼ	ሽ	ሾ
[s]	se	su	si	sa	se	s(ə)	so	[ʒ]	ʒe	ʒu	ʒi	ʒa	ʒe	ʒ(ə)	ʒo
r	ረ	ሩ	ሪ	ራ	ራ	ራ	ራ	y	የ	ዩ	ይ	ያ	ዩ	ይ	ዮ
[r]	re	ru	ri	ra	re	r(ə)	ro	[j]	je	ju	ji	ja	je	j(ə)	jo
s	ሰ	ሱ	ሲ	ሳ	ሴ	ሶ	ሰ	d	ደ	ዱ	ዲ	ዳ	ዴ	ድ	ዶ
[s]	se	su	si	sa	se	s(ə)	so	[d]	de	du	di	da	de	d(ə)	do
sh/š	ሸ	ሹ	ሺ	ሻ	ሼ	ሽ	ሾ	j/š	ጸ	ጹ	ጺ	ጻ	ጼ	ጽ	ጾ
[ʃ]	ʃe	ʃu	ʃi	ʃa	ʃe	ʃ(ə)	ʃo	[ʃ]	ʃe	ʃu	ʃi	ʃa	ʃe	ʃ(ə)	ʃo
k'/q	ቀ	ቁ	ቂ	ቃ	ቄ	ቅ	ቆ	g	ገ	ጉ	ጊ	ጋ	ጌ	ግ	ግ
[k']	k'e	k'u	k'i	k'a	k'e	k'(ə)	k'o	[g]	ge	gu	gi	ga	ge	g(ə)	go
qh	ቆ	ቇ	ቈ	቉	ቊ	ቋ	ቌ	t'/t	ጠ	ጡ	ጢ	ጣ	ጤ	ጥ	ጦ
[q']	q'e	q'u	q'i	q'a	q'e	q'(ə)	q'o	[t']	t'e	t'u	t'i	t'a	t'e	t'(ə)	t'o
b	በ	ቡ	ቢ	ባ	ቤ	ብ	ቦ	ch'/č	ጨ	ጨ	ጨ	ጨ	ጨ	ጨ	ጨ
[b]	be	bu	bi	ba	be	b(ə)	bo	[tʃ']	tʃ'e	tʃ'u	tʃ'i	tʃ'a	tʃ'e	tʃ'(ə)	tʃ'o
t	ተ	ቱ	ቲ	ታ	ቲ	ቲ	ቲ	p'/p	ጸ	ጹ	ጺ	ጻ	ጼ	ጽ	ጾ
[t]	te	tu	ti	ta	te	t(ə)	to	[p']	p'e	p'u	p'i	p'a	p'e	p'(ə)	p'o
ch/č	ቸ	ቹ	ቺ	ቻ	ቼ	ች	ቾ	ts'/s	ጸ	ጹ	ጺ	ጻ	ጼ	ጽ	ጾ
[tʃ]	tʃe	tʃu	tʃi	tʃa	tʃe	tʃ(ə)	tʃo	[ts]	ts'e	ts'u	ts'i	ts'a	ts'e	ts'(ə)	ts'o
h/h	ሃ	ሁ	ሂ	ሃ	ሄ	ህ	ሆ	ts'/š	ፀ	ፁ	፺	፻	፼	፽	
[h]	ha	hu	hi	ha	he	h(ə)	ho	[ts]	ts'e	ts'u	ts'i	ts'a	ts'e	ts'(ə)	ts'o
n	ነ	ኑ	ኒ	ና	ኔ	ኖ	ኖ	f	ፈ	ፉ	ፊ	ፋ	ፌ	ፍ	ፎ
[n]	ne	nu	ni	na	ne	n(ə)	no	[f]	fe	fu	fi	fa	fe	f(ə)	fo
ny/ñ	ኘ	ኙ	ኚ	ና	ኔ	ኖ	ኖ	p	ፐ	ፑ	ፒ	ፓ	ፔ	ፕ	ፖ
[ɲ]	ɲe	ɲu	ɲi	ɲa	ɲe	ɲ(ə)	ɲo	[p]	pe	pu	pi	pa	pe	p(ə)	po
ʾ	አ	ኡ	ኢ	ኣ	ኤ	ኦ	ኦ	v	ሸ	ሹ	ሺ	ሻ	ሼ	ሽ	ሾ
[ʔ]	(ʔ)a	(ʔ)u	(ʔ)i	(ʔ)a	(ʔ)e	(ʔ)(ə)	(ʔ)o	[v]	ve	vu	vi	va	ve	v(ə)	vo
k	ከ	ኩ	ኪ	ካ	ኬ	ክ	ኮ								
[k]	ke	ku	ki	ka	ke	k(ə)	ko								

LES NOMBRES

Le système numéral de l'amharique est décimal.

1	and
2	hulät
3	sost
4	arat
5	aməst
6	sədəst
7	säbat
8	səmənt
9	zätäñ
10	asər
11	asra and
12	asra hulät
13	asra sost
14	asra arat
15	asra aməst
16	asra sədəst
17	asra säbat
18	asra səmənt
19	asra zätäñ
20	haya
21	haya and
30	sälasa
40	arba
50	amsa
60	səlsa
70	säba
80	sämanya
90	zätäna
100	mäto
1000	shi

LE TEMPS

LA DIVISION DU TEMPS

matin täwät
midi əkulä kän
soir məshət, mata
nuit lelit

jour kän
semaine sammənt
mois wär
année amät

minute dākika
heure sä'at

hier tənantəna
aujourd'hui zare
demain nägä

LES JOURS DE LA SEMAINE

lundi säño
mardi maksäño
mercredi rob
jeudi hamus
vendredi arb
samedi kədame
dimanche əhud

LES MOIS DE L'ANNEE

janvier tər
février yakatit
mars mägabit
avril miyaziya
mai gənbət
juin säne
juillet hamle
août nähase
septembre mäskäräm
octobre təkəmt
novembre hədar
décembre tahəsas

LE CORPS HUMAIN

artère yädäm sər
barbe riz
bouche af
bras kənd
cerveau angol
cheveu şägur
cheville kərçəmçəmit
cil qəndəb
coeur ləb
colonne vertébrale yäjərba aţənt
corps sowənät
côte godən
cou angät
coude kərn
crâne çənqəlat
cuisse çən
dent tərş
doigt tət
dos jərba
épaule təkäsha
estomac çägwara
fesse kiş
foie gubät

front gənbər
 genou gulbät
 gorge guroro
 hanche çən
 intestin anjät
 jambe əgər
 joue guñç
 langue məlas
 larme ənbə
 lèvres kənfär
 mâchoire agäç
 main əj
 menton agäç
 moustache yälai kənfär tım
 muscle tuncha
 narine yafənça kädada
 nerf jəmat
 nez afənça
 nombril ənbərt
 nuque məjrat
 oeil ain
 ongle təfr
 oreille joro
 orteil tət
 os aətənt
 paupière yain qob
 peau qoda
 pied əgər
 poignet yambar məwaya
 poing buṭṭi
 poitrine dərät
 pouce awəra tət
 pouls yädäm sər tərəta
 poumon samba
 rein kulalit
 ride shəfshəfat
 salive lähaç
 sang däm
 sein tət
 sourcil shəfal
 squelette ašm
 sueur lab
 talon täräkəz
 tête ras
 veine yädäm sər
 ventre hod
 visage fit

LES ANIMAUX

animal ənsəsa
 abeille nəb
 agneau yäbäg gəlgäl
 aigle nəsər
 âne ahəya
 araignée shärärit
 autruche sägon
 baleine asa nəbari
 canard dəkəye

cerf ägazän, säbat kändö
 chameau gömäl
 chat dömat
 cheval färäs
 chèvre föyäl
 chien wösha
 cochon asama
 coq awra dorö
 crabe gormet
 crapaud gurät
 crocodile azo
 dauphin yä' asa näbari zär
 écureuil shökoko
 éléphant zöhön
 escargot känd awta, zagol betu
 fourmi gundan
 girafe kaçhöne
 gorille ändämod, gämäre
 grenouille ənqurarit
 guêpe tärb
 hérisson jart
 hibou gugut
 hippopotame gumare
 hirondelle näbä bäla wäf
 insecte täbai
 kangourou kangaro
 lapin tənchäl
 léopard näbär
 lézard ənshälalit
 libellule yäwähä tärb
 lièvre tənchäl
 lion anbäsa
 loup täkula
 mouche zənb
 moustique bimbi
 mouton bäg
 oie yäbra, zəy
 oiseau wäf
 ours döb
 panthère gösəla
 papillon bərabəro
 perroquet gərta, bākākän
 pigeon wane
 poisson asa
 poule set dorö
 puce künəcha
 rat aiṭ
 renard kəbäro
 requin asa näbari
 rhinocéros awraris
 sangsue mäzhgär, alqət
 sauterelle ambäta
 serpent əbab
 singe zənjäro
 souris aiṭ
 taupe fölfäl
 taureau korma
 tigre näbär
 tortue eli
 vache lam

veau təja
zèbre yämeda ahəya

LA TERRE ET LE MONDE

LA NATURE

air aiyär
arbre zaf
argent bər
bois ənçhät
branche qərənçhaf
brouillard gum
chaleur muqät
ciel sämai
côte dar
couleur qäläm
désert bäräha
eau wəha
éclair mäbräq
étoile kokäb
fer bərät
feu əsat
feuille qəṭäl
fleur abäba
fleuve wänz
forêt dän, çhaka
froid bərd
fumée çhəs
glace bärädo
herbe sar
île däset
inondation yäwəha mulat
lac haik
lumière bärhan
lune çhäräqa
mer bahr
monde aläm
montagne tärara
neige bärädo
nuage dämäna
ombre təla
or wärq
papier wäräqät
pierre dəngai
plante təkəl
pluie zənaḅ
poussière abwara
racine sər
rocher qwaṭəñ
sable ashäwa
soleil şəhai
tempête awlo näfas
Terre märet
terre märet
vent näfas
verre mästäwat

